Contrato de prestación de servicios /Smlouva o zajištění služeb

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| celebrada entre**Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism**yPaulina Toledo Chávezn° de contrato Contratante: 2022/S/507/0353n° de contrato Contratista:1. **Contrato**

celebrado de conformidad con la disposición del §1746, art. 2 y la posterior Ley Nº 89/2012 BOE, Código Civil, en su versión vigente (en adelante “Código Civil”)* 1. Partes del contrato
	2. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism

organización contributiva del Ministerio de Desarrollo Regional de la República Checa

|  |  |
| --- | --- |
| Con la sede en: | Arquimedes 130, piso 5, oficina A. Col.: Polanco V seccion. Alcaldia: Miguel Hidalgo. PSC: 11560. Ciudad de Mexico. Mexiko |
| IC:  | OTR060510HP7 |
| DIC: | OTR060510HP7 |
| Representada por: | XXX, Ph.D.Director de marketing y representaciones en el extranjero |

(en adelante sólo „Contratante“)y

|  |  |
| --- | --- |
| Empresa: Paulina Toledo Chavez |  |
| Con la sede en: Joya #20. Colonia Valle Escondido. C.P.14600, Ciudad de México. Mexiko |  |
| Representada por: XXX |  |
| RFC: TLCHPL93102109M200 |  |
| RFC: TLCHPL93102109M200 |  |
| Contratista paga el IVA: SI |  |
| Banco: BBVA Bancomer, č. účtu: XXX |  |
|  |  |

(en adelante sólo „Contratista“)el día, el mes y el año señalados a continuación formalizan el presente contrato sobre la ejecución de obra y prestación de servicios (en lo sucesivo „**Contrato**“).**Preámbulo**A. La Oficina de Turismo de la República Checa - CzechTourism funciona como entidad estatal sin ánimo de lucro. Se encarga de promocionar la República Checa creando su imagen de destino turístico, no solo en el extranjero sino también en la República Checa. Con sus actividades fomenta el desarrollo de la esfera de turismo. En el cumplimiento de ese propósito, realiza actividades para asegurar la coordinación y promoción del turismo con actividades de otras instituciones públicas y entidades empresariales.B. Para realizar su promoción, la Oficina de Turismo de la República Checa - CzechTourism dispone de una red de representaciones en el extranjero. La oficina de representación en México que opera también para Brasil, Argentina, Colombia, Perú y Chile es esta representación de la Oficina de Turismo de la República Checa – CzechTourism Mexico (Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism Mexiko).**I.**El objeto de contrato* 1. El Contratista se compromete a proporcionar, en virtud del presente Contrato, a su propio costo y riesgo, las actividades a favor de la representación del Contratante en América Latina. El Contratista se compromete a prestar los servicios de forma sistemática, en los términos y en el momento que requiera el Contratante. El Contratista se compromete a proporcionar al Contratante los siguientes servicios en particular:
		1. organización de la agenda de trabajo del Director de la oficina de representación: concertar citas y mantener control de la agenda, envío de invitaciones y reconfirmación de asistencia en eventos, gestión de llamadas telefónicas, organización de viajes de trabajo, actividades administrativas (control de correo, registro de entradas y salidas de empleados, traducciones, minutas de reuniones, copiar documentos, etc.), comunicación con los proveedores, administrar compra de refrigerio, artículos para oficina y suministros higiénicos, gestión de inventario de folletos y activos pequeños, otras tareas específicas.
		2. envío de folletos según la petición de profesionales y público en general;
		3. atención y entrega de información al público final;
		4. elaborar y mantener actualizada la base de datos de los turoperadores y agencias de viajes;
		5. colaborar en la organización de fam trips;
		6. colaborar en las campañas y eventos para el público final;
		7. redactar el contenido para la página web, blog y redes sociales;
		8. participación en ferias de turismo, workshops y trade shows – entrega de información a los visitantes en el stand de la República Checa;
		9. participar en la creación de podcasts: forma, guión y participación como presentadora (mínimo 12 episodios por año).
		10. presentar cada mes el reporte de trabajo – resumen de actividades realizadas. Fecha: el último día laboral del mes.

Remuneración* 1. El Contratante se obliga a pagar a Contratista por el desarrollo de las actividades de este contrato la suma de $12,000.00 m.n. sin IVA (doce mil pesos 00/100 m.n.) mensuales. La remuneración se le pagará a base de recibo de honorarios entregado al Contratante junto con el reporte de actividades aprobado por el Contratante como anexo. El plazo mínimo de pago es el 10° día desde la entrega del documento fiscal al Contratante. El volumen de los servicios facturados no excederá un valor de $ 144.000 m.n. sin IVA (ciento cuarenta y cuatro mil pesos mexicanos, 169.200,- CZK sin IVA convertidos al tipo de cambio del ČNB a fecha de 8 de diciemnbre de 2022) - se trata del precio final que incluye todos los gastos del Contratista necesarios para prestar el servicio.
	2. Se reembolsarán también los gastos realmente gastados, previamente aprobados y debidamente facturados, incluyendo gastos de alimentos de máximo $ 500,- m.n. por día. Los documentos fiscales de los gastos de viaje se depositarán y se reembolsarán de caja chica de la representación en México de CzechTourism en el respectivo mes.
	3. La factura de acuerdo con este contrato debe ser emitida dentro del plazo con los requisitos estipulados por la normativa legal, en particular la Ley Nº 235/2004 Recop., Sobre el impuesto sobre el valor añadido, según enmendada. En el caso de que la factura entregada al Contratante no contenga alguno de los requisitos prescritos, o lo contenga incorrectamente, el Contratante tiene derecho a devolver esta factura al Contratista. En tal caso, la fecha de vencimiento se interrumpe y comienza a ejecutarse nuevamente solo a partir de la emisión de la factura corregida o complementada

III.Condiciones de pago1. La remuneración por los servicios prestados se abonará, una vez entregados el recibo de honorarios y el reporte de trabajo mencionado en el punto 1.1.10., a la cuenta XXX de BBVA Bancomer.

**IV.Lugar de prestación de servicios*** 1. El lugar de prestación de servicios es América Latina y República Checa.

V.Obligaciones del contratista1. El Contratista presta los servicios mencionados en el artículo 1 al Contratante con la atención necesaria, en la calidad correspondiente y en el plazo acordado. El Contratista es responsable del cumplimiento correcto de los servicios contratados y que el hecho de cumplir los servicios contratados no perjudica ni al Contratante ni a los terceros.
2. El Contratista declara que dispone de todas las autorizaciones necesarias para poder prestar debidamente los servicios en virtud del presente Contrato, y que contra él no se lleva ningún juicio que tuviera como consecuencia la pérdida o la restricción de dichas autorizaciones. El Contratista está obligado a comunicar al Contratante inmediatamente cualquier cambio que se refiera a las autorizaciones en virtud del presente apartado.
3. El Contratante tiene derecho a controlar la manera de realizar las actividades individuales del Contratista y a proporcionarle en cualquier momento durante la ejecución de instrucciones detalladas sobre las actividades necesarias para la ejecución adecuada de la ejecución en virtud de este contrato, o instrucciones para arreglar una reparación. El hecho de que el Contratante no se queje por un defecto o un trabajo sin terminar no libera al Contratista de la obligación de eliminarlos inmediatamente y sin cargo.

VI.Obligaciones del contratante* 1. El Contratante se obliga, durante la prestación de servicios, a colaborar con el Contratista y proporcionarle la cooperación necesaria para el cumplimiento del objeto del Contrato. La persona de contacto por parte del Contratante es XXX, director de la representación en México.
	2. El Contratante se obliga a entregar al Contratista, para la realización de sus actividades, lo siguiente:
		1. acceso a salas de reuniones en la oficina compartida del Contratante con acceso a internet y una dirección de correo electrónico con el dominio czechtourism.com;
		2. materiales informativos y fotografías necesarias para poder elaborar comunicados de prensa, notas, reportajes y dossiers de prensa, etc.;
		3. acceso libre a la información sobre las actividades de la representación de CzechTourism en México igual sobre el turismo en la República Checa.

VII.Respondsabilidad por daño1. El Contratista es responsable de los daños ocasionados en los bienes del Contratante, o en la salud de sus empleados o terceras personas en su caso, causados por una actuación ilícita del Contratista. El Contratista se obliga a indemnizar los daños causados en su totalidad.
2. El Contratista se obliga a hacer todo lo posible para evitar cualquier perjuicio del Contratante o de terceras personas, y adoptar todas las medidas prescritas para guardar y asegurar los bienes del Contratante.

VIII.Regulación de derechos de autor8.1. Para el caso de que en relación con el cumplimiento del presente Contrato el Contratista entregue al Contratante cualquier material utilizado en la creación de posts y anuncios (por ejemplo: arte de diseño gráfico, visuales, spots, etc.) que tenga carácter de obra de autor (en adelante sólo "Obra de autor") en el sentido de la ley No. 121/2000 BOE, sobre los derechos de autor y los derechos afines al derecho de autor y sobre la modificación de algunas leyes (ley de derecho de autor), en la versión actualizada (en adelante sólo "ley de derecho de autor"), las relaciones contractuales entre las partes contratantes, en relación con estas Obras de autor, se arreglan de la siguiente forma: * + 1. El Contratante declara y garantiza que será el tenedor de los derechos de autor relacionados con tal Obra de autor entregada, que tendrá derecho a disponer con esta Obra de autor en la extensión dada por este Contrato y que tal Obra de autor no estará afectada por los derechos de otras personas. Para los casos de entrega de Obra de autor originada por tercera persona, el Contratista también se compromete a asegurar el acuerdo del autor para la concesión del derecho de uso de tal Obra de autor al Contratante, en la extensión indicada en este contrato (sobre todo mediante licencia según el § 2371 del Código Civil).
		2. El Contratista concederá al Contratante el derecho a utilizar la Obra de autor entregada desde la firma del presente contrato hasta 31 de Diciembre de 2023 y sin limitaciones locales o cuantitativas y usándola siempre solo para fines de cumplimiento de presente Contrato.
		3. El Contratante no tendrá derecho de intervenir en la Obra de autor entregada y modificarla sin acuerdo previo del Contratista.
		4. El Contratista tiene derecho a ceder los derechos de uso de la Obra de autor, antes especificados en las subsecciones 8.1.2. y 8.1.3., en total o parcialmente, a terceras personas solo con el consentimiento por escrito de Contratante.
	1. El permiso para utilizar la Obra de autor en la medida y en las condiciones estipuladas anteriormente en este artículo del Contrato, proporciona el Contratante al Contratista de forma gratuita.
	2. El Proveedor proporciona al Cliente un derecho exclusivo e ilimitado a todas las formas posibles de utilizar los derechos de propiedad intelectual que surjan en relación con la ejecución de este Contrato. La remuneración por esta autorización se incluye en la Retribución de conformidad con la cláusula 2.1 de este Contrato.

IX.Efectividad del Contrato* 1. La duración del Contrato de prestación de servicios profesionales es para un tiempo definido, es decir del 1 de Enero de 2023 al 31 de Diciembre de 2023.
	2. El Contratante puede rescindir el Contrato sin dar ninguna razón, el plazo de preaviso es de un mes a partir del día de entrega de la rescisión a la segunda parte del contrato.
	3. El Contratista toma en cuenta que los hechos citados en el presente Contrato se pueden publicar de conformidad con la Ley n.° 106/1999 del Cuerpo de Leyes, sobre el registro de contratos.
	4. El Contratante tiene derecho de rescindir el presente Contrato, incluso parcialmente, en caso de violación grave de una obligación contractual o legal del Contratista.

Como violación grave de una obligación contractual se considera, en especial, lo siguiente:* demora en el cumplimiento del presente Contrato durante un tiempo superior a 10 días,
* realizar el cumplimiento del Contrato en contra de las instrucciones del Contratante o en contra de cualquier disposición del presente Contrato, si no se consigue la corrección ni después de la solicitud escrita previa para remediar las deficiencias del cumplimiento dentro de un período adicional de 3 días.
	1. La rescisión del presente Contrato se debe realizar por escrito y la notificación por escrito de la retirada de este acuerdo debe ser entregada debidamente a otra parte contratante. Los efectos de cada rescisión del Contrato entran en vigor en el momento de la entrega de la demostración escrita de la voluntad de rescindir el presente Contrato a la otra parte contratante. La rescisión del Contrato no interfiere en el derecho a la indemnización de los daños causados debido a la violación del presente Contrato, ni el derecho de pagar las sanciones contractuales.
	2. Las obligaciones de las partes contratantes causadas a consecuencia de la rescisión del Contrato se arreglarán de la siguiente manera. En el caso de la rescisión del Contrato, el Contratista está obligado a entregar al Contratante inmediatamente la obra en el estado actual no terminado. Para el caso de la rescisión del Contrato por parte del Contratante, el Contratista tiene derecho a una proporción del precio correspondiente al alcance del cumplimiento de la obra realizado hasta la fecha. En el caso de la rescisión del contrato por parte del Contratista, éste tiene derecho a la compensación de los gastos necesarios que empleó demostrablemente para la prestación de servicios.
	3. En el caso de la cancelación anticipada del presente Contrato, el Contratista está obligado a proporcionar al Contratante la cooperación necesaria para que el Contratante no sufra daños.
	4. El presente Contrato se puede finalizar también mediante un acuerdo de las partes contratantes.

X.Sanciones* 1. En caso de que el Contratista no cumpla con el objeto del contrato de acuerdo con este contrato, el Contratante tiene derecho a una penalización contractual del 3% de la tarifa mensual de acuerdo con el Artículo 2, párrafo 2.1 de este contrato, para cada uno de los incumplimientos de las obligaciones del Contratista.
	2. La obligación de pagar la multa contractual, el derecho al pago de una multa contractual o su pago efectuado no serán incurridos por la obligación del Contratista de cumplir con la obligación, cuyo cumplimiento fue garantizado por una multa contractual. El Contratista continuará estando obligado a cumplir dicha obligación
	3. La obligación de pagar la penalidad contractual o su pago efectuado no afecta el reclamo del Contratante por compensación de los daños en su totalidad ni de la cancelación del contrato. La cancelación del contrato no evita el reclamo de pago de una sanción contractual que ya se haya aplicado.
	4. La sanción contractual es pagadera en el momento de la entrega de la comunicación escrita sobre su aplicación al Contratista. El Contratante tiene derecho a compensar su reclamo debido a la multa contractual contra el reclamo debido del Contratista por el pago de sus servicios.
	5. Las partes contratantes declaran unánimemente que, considerando el carácter de las obligaciones, cuyo cumplimiento está garantizado por las sanciones contractuales, así como el interés público de su cumplimiento, consideran adecuadas las sanciones contractuales citadas en este artículo.

XI.Disposiciones finales* 1. Las relaciones legales bajo este Acuerdo se rigen por la ley de la República Checa, en particular por la Ley No. 89/2012 Coll. Código Civil, según enmendado.
	2. Todos los conflictos emanantes del presente contrato o en relación con el mismo que no puedan solucionarse preferentemente por conciliación serán resueltos por tribunales generales de acuerdo con lo establecido en la ley No. 99/1963 BOE., del procedimiento judicial civil, en su versión actualizada.
	3. Los cambios a este contrato solo son posibles por acuerdo de ambas partes en forma de enmiendas escritas.
	4. Este contrato se extiende en dos ejemplares y cada una de las partes contratantes recibirá uno de ellos.
	5. Los hechos declarados en este Acuerdo no serán considerados por las Partes Contratantes como un secreto comercial en el sentido de lo dispuesto en la Sección 504 del Código Civil.
	6. El presente Contrato entrará en vigor y surtirá efecto en la fecha de su celebración. La fecha de celebración del presente Contrato será la fecha indicada por las firmas de las Partes. Si se señala más de un día, la fecha del presente Contrato será la última de las señaladas.
	7. Las partes contratantes declaran que han leído el presente Contrato, que están de acuerdo con éste, y lo firman a prueba de su voluntad verdadera y libre.

Contratista / Poskytovatel:En Ciudad de Mexico, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_XXXX  | uzavřená mezi**Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism**a **Paulina Toledo Chávez**číslo smlouvy Objednatele: 2022/S/507/0353číslo smlouvy Poskytovatele:Smlouva uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)Smluvní strany* 1. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism

příspěvková organizace Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

|  |  |
| --- | --- |
| Sídlo: | Arquimedes 130, piso 5, oficina A. Col.: Polanco V seccion. Alcaldia: Miguel Hidalgo.PSC: 11560. Ciudad de Mexico. Mexiko |
| IČ:  | OTR060510HP7 |
| DIČ: | OTR060510HP7 |
| Zastoupená: | XXX, Ph.D.ředitel odboru marketingu a zahraničních zastoupení |

(dále jen „Objednatel“)a

|  |  |
| --- | --- |
| Firma: Paulina Toledo Chavez |  |
| Sídlo: Joya #20. Colonia Valle Escondido. C.P.14600, Ciudad de México. Mexiko |  |
| Zastoupená: XXX |  |
| IČ: TLCHPL93102109M200 |  |
| DIČ: TLCHPL93102109M200 |  |
| Poskytovatel je plátce DPH: ANO |  |
| Bankovní spojení: BBVA Bancomer, č. účtu: XXX |  |
|  |  |

(dále jen „Poskytovatel“)uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o zajištění služeb (dále jen „**Smlouva**“).**Preambule**A. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism je státní příspěvkovou organizací, která zajišťuje propagaci České republiky a podílí se na vytváření její image jako destinace cestovního ruchu jak v zahraničí, tak v České republice a dále svou činností přispívá k rozvoji odvětví cestovního ruchu. Při plnění tohoto účelu realizuje činnosti k zajištění koordinace propagace cestovního ruchu s aktivitami dalších veřejných institucí a podnikatelských subjektů.B. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism má za uvedeným účelem realizace propagačních aktivit síť zahraničních zastoupení, přičemž pro Mexiko s působností pro Brazílii, Argentinu, Kolumbii, Peru a Chile je tímto zahraničním zastoupením Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism Mexiko (Oficina de Turismo de la Républica Checa – CzechTourism).Předmět Smlouvy1. Poskytovatel se zavazuje podle této smlouvy na svůj náklad a nebezpečí poskytovat služby pro zastoupení Objednatele v Mexiku. Poskytovatel se zavazuje poskytovat služby soustavně, v termínech a době podle požadavků Objednatele. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli zejména následující služby:
	* 1. organizace pracovní agendy ředitele zahraničního zastoupení: sjednávání schůzek a kontrola kalendáře, rozesílání pozvánek a potvrzování účasti na akcích, vyřizování telefoních hovorů, organizace služebních cest, administrativní činnost (kontrola pošty, evidence docházky, překlady, zápisy z jednání, kopírování dokumentů), komunikace s dodavateli, nákup drobného občerstvení, kancelářských a hygienických potřeb, správa skladu prospektů a drobného majetku, ad hoc úkoly.
		2. zasílaní prospektů na základě žádostí odborníků i veřejnosti;
		3. poskytování informací pro veřejnost;
		4. zpracovávat a aktualizovat databáze touroperátorů a cestovních kanceláří;
		5. spolupracovat při organizaci famtripů
		6. spolupráce na organizaci kampaní a akcí určených pro veřejnost.
		7. zpracovávat obsah a podklady pro internetové stránky, blog a sociální sítě.
		8. účast na workshopech, veletrzích a trade show – poskytování informací návštěvníkům stánku České republiky.
		9. podílet se na tvorbě podcastů: forma, scénář a spoluúčast na moderování (min. 12 epizod za rok).
		10. předkládat každý kalendářní měsíc výkaz práce – seznam realizovaných aktivit. Termín: poslední pracovní den v kalendářním měsíci.

**II.**Odměna* 1. Objednatel se zavazuje platit poskytovateli za poskytnuté služby dle této smlouvy částku 12.000,- MXN bez DPH (dvanáct tisíc mexických pesos) měsíčně. Odměna bude uhrazena na základě daňového dokladu doručeného objednateli, jehož přílohou bude výkaz práce odsouhlasený objednatelem. Lhůta splatnosti daňového dokladu musí být min. 10 dní od doručení daňového dokladu objednateli. Objem služeb nepřesáhne celkovou hodnotu 144.000 MXN bez DPH (sto čtyřicet čtyři tisíc mexických pesos, 169.200,- CZK bez DPH přepočet kurzu ČNB ke dni 8. prosince 2022) – jedná se o částku konečnou zahrnující veškeré náklady Poskytovatele potřebné k poskytnutí plnění.
	2. Uhrazeny budou také skutečně vynaložené, předem písemně schválené a řádně vyúčtované cestovní výdaje včetně stravného v maximální výši 500,- MXN na den. Doklady k vyúčtování cestovních výdajů budou vloženy a proplaceny z pokladní knihy ZZ Mexiko v příslušném měsíci.
	3. Faktura dle této smlouvy musí být vystavena ve lhůtě s náležitostmi stanovenými právními předpisy, zejména zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura doručená objednateli nebude obsahovat některou z předepsaných náležitostí, nebo ji bude obsahovat chybně, je objednatel oprávněn vrátit tuto fakturu poskytovateli. Lhůta splatnosti se v takovém případě přerušuje a počíná znovu běžet až od vystavení opravené či doplněné faktury.

III.Platební podmínky1. Dohodnutá odměna za poskytnuté služby bude na základě předané faktury a výkazu práce uvedeném v bodě 1.1.10. této Smlouvy poukazována na účet XXX, BBVA Bancomer.

**IV.**Místo plnění1. Místem plnění je Latinská Amerika a Česká republika.

V.Povinnosti poskytovatele1. Poskytovatel poskytuje služby zmíněné v čl. 1. této Smlouvy s potřebnou péčí v odpovídající kvalitě a ve sjednaném termínu. Poskytovatel odpovídá za řádné provedení plnění a za to, aby provedením nevznikla objednateli ani třetím osobám újma.
2. Poskytovatel prohlašuje, že disponuje všemi potřebnými oprávněními k řádné realizaci plnění dle této smlouvy a že proti němu není vedené žádné řízení, které by mělo za následek ztrátu či omezení těchto oprávnění. Jakékoliv změny týkající se oprávnění dle tohoto odstavce je Poskytovatel povinen neprodleně objednateli oznámit.
3. Objednatel je oprávněn kontrolovat způsob provádění jednotlivých činností poskytovatele a udělovat mu kdykoliv v průběhu provádění plnění upřesňující pokyny týkající se činností nezbytných k řádnému provádění plnění dle této smlouvy, nebo pokyny ke zjednání nápravy. Nevytknutí vady, či nedodělku objednatelem nezbavuje poskytovatele povinnosti k jejich neprodlenému bezplatnému odstranění.

VI.Povinnosti objednatele* 1. Objednatel se zavazuje při poskytování služeb s Poskytovatelem spolupracovat a poskytnout mu nezbytnou součinnost pro naplnění předmětu smlouvy. Kontaktní osobou za objednatele je XXX, ředitel zahraničního zastoupení v Mexiku.
	2. Objednatel se zavazuje dodat poskytovateli k realizaci jeho aktivit následující:
		1. přístup do jednacích prostorů ve sdílené kanceláři Objednatele s přístupem k internetu a emailovou adresu s doménou czechtourism.com;
		2. informační materiály a fotografie nutné pro vytváření tiskových zpráv, článků, reportáží a press kitů pro novináře apod.;
		3. volný přístup k informacím o aktivitách ZZ a k informacím o cestovním ruchu v ČR.

VII.Odpovědnost za škodu1. Poskytovatel odpovídá za škody způsobené na majetku objednatele, eventuálně na zdraví jeho zaměstnanců nebo třetích osob, vzniklé protiprávním jednáním Poskytovatele. Poskytovatel se zavazuje uhradit způsobenou škodu v plném rozsahu.
2. Poskytovatel se zavazuje učinit vše, aby bylo zabráněno jakékoliv újmě objednatele nebo třetích osob a provést všechna předepsaná opatření k uchování a zabezpečení majetku objednatele.

VIII.Úpravy autorských práv1. Pro případ, že budou v souvislosti s plněním této Smlouvy Objednatelem poskytovateli předány jakékoliv podklady (např. informační materiály, fotografie, grafické návrhy, vizuály, spoty apod.), které budou mít charakter autorského díla (dále jen „Autorské dílo“) ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, budou vztahy mezi smluvními stranami týkající se těchto Autorských děl upraveny takto:

8.1.1. Objednatel prohlašuje a garantuje, že je nositelem autorských práv k takovémuto předávanému Autorskému dílu, a že je oprávněn s tímto Autorským dílem disponovat v rozsahu sjednaném v této Smlouvě a že toto Autorské dílo bude nedotčeno právy jiných osob. Objednatel se dále pro případ, že bude předáváno Autorské dílo vytvořené třetí osobou, zavazuje, že zajistí souhlas autora k poskytnutí práva poskytovateli k užívání Autorského díla v rozsahu uvedeném v této Smlouvě (a to zejména formou licence dle ustanovení § 2371 Občanského zákoníku).8.1.2. Objednatel poskytuje poskytovateli oprávnění k výkonu práva předané Autorské dílo užít ode dne uzavření této smlouvy do 31. 12. 2023 a bez místního a množstevního omezení, a to pouze v souvislosti s plněním této Smlouvy. 8.1.3. Poskytovatel není oprávněn do předaného Autorského díla zasahovat a upravovat si ho bez předchozího souhlasu Objednatele.8.1.4. Poskytovatel je oprávněn práva na užití Autorského díla specifikovaná shora v sub-odst. 8.1.2. a 8.1.3. postoupit zcela nebo zčásti na třetí osoby jen s písemným souhlasem Objednatele.1. Oprávnění k užití Autorských práv v rozsahu a za podmínek sjednaných shora v tomto článku Smlouvy Objednatel poskytuje poskytovateli bezúplatně.
2. Poskytovatel poskytuje Objednateli výhradní neomezené oprávnění ke všem možným způsobům užití práv duševního vlastnictví vzniklých v souvislosti s plněním této Smlouvy. Úplata za toto oprávnění je zahrnuta v Odměně dle bodu 2.1 této Smlouvy.

IX.Účinnost smlouvy1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to od 1. ledna 2023 do 31. prosince 2023.
2. Objednatel může smlouvu bez udání důvodu vypovědět, výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Poskytovatel bere na vědomí, že skutečnosti v této smlouvě uvedené můžou být zveřejněny v souladu se zákonem č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
4. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, a to i částečně, v případě závažného porušení smluvní nebo zákonné povinnosti Poskytovatele.

Za závažné porušení smluvní povinnosti se považuje zejména:* + prodlení s plněním dle této Smlouvy po dobu delší než 10 dnů,
	+ provádění plnění smlouvy v rozporu s pokyny objednatele nebo v rozporu s jakýmkoliv ustanovením této smlouvy, pokud nebude dosaženo nápravy ani po předchozí písemné výzvě k odstranění nedostatků plnění v dodatečné lhůtě 3 dnů.
1. Odstoupení od této smlouvy musí mít písemnou formu, přičemž písemný projev vůle odstoupit od této smlouvy musí být druhé smluvní straně řádně doručen. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením této Smlouvy ani nároku na zaplacení smluvních pokut.
2. Závazky smluvních stran vzniklé v důsledku odstoupení od smlouvy budou vypořádány následujícím způsobem. V případě odstoupení od smlouvy je Poskytovatel povinen neprodleně předat objednateli plnění v aktuálně rozpracovaném stavu. Pro případ odstoupení od smlouvy z důvodů na straně objednatele má Poskytovatel nárok na poměrnou část odměny odpovídající rozsahu jím provedeného plnění. V případě odstoupení od smlouvy z důvodů na straně Poskytovatele má Poskytovatel nárok na náhradu nutných nákladů, které prokazatelně vynaložil na provedení plnění.
3. V případě předčasného ukončení této smlouvy je Poskytovatel povinen poskytnout objednateli nezbytnou součinnost tak, aby objednateli nevznikla škoda.
4. Tato smlouva může být také ukončena dohodou smluvních stran.

X.Smluvní pokuty1. V případě, že Poskytovatel nebude plnit předmět smlouvy v souladu s touto smlouvou, má objednatel právo na smluvní pokutu ve výši 3% z měsíční odměnydle čl. 2. odst. 2.1 této smlouvy, a to za každé jednotlivé porušení povinnosti Poskytovatele.
2. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu, uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty ani jejím faktickým zaplacením nezanikne povinnost Poskytovatele splnit povinnost, jejíž plnění bylo zajištěno smluvní pokutou. Poskytovatel tak bude i nadále povinen ke splnění takovéto povinnosti.
3. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu ani jejím faktickým zaplacením není dotčen nárok objednatele na náhradu škody v plné výši ani na odstoupení od smlouvy. Odstoupením od smlouvy nárok na již uplatněnou smluvní pokutu nezaniká.
4. Smluvní pokuta je splatná doručením písemného oznámení o jejím uplatnění Poskytovateli. Objednatel je oprávněn svou pohledávku z titulu smluvní pokuty započíst oproti splatné pohledávce Poskytovatele na zaplacení odměny.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že s ohledem na charakter povinností, jejichž splnění je zajištěno smluvními pokutami, jakož i s ohledem na veřejný zájem na jejich splnění, považují smluvní pokuty uvedené v tomto článku za přiměřené.

XIZávěrečná ustanovení1. Právní vztahy z této Smlouvy se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
2. Všechny spory, které vzniknou z této smlouvy nebo v souvislosti s ní a které se nepodaří vyřešit přednostně smírnou cestou, budou rozhodovány obecnými soudy v souladu s ustanoveními zákona č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů.
3. Změny této smlouvy jsou možné pouze na základě dohody obou smluvních stran formou písemných dodatků.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
5. Skutečnosti uvedené v této Smlouvě nebudou Smluvními stranami považovány za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku.
6. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření. Dnem uzavření této Smlouvy je den označený datem u podpisů smluvních stran. Je-li takto označeno více dní, je dnem uzavření této Smlouvy den z označených dnů nejpozdější.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že s ní souhlasí a na důkaz své pravé a svobodné vůle připojují své podpisy.

Contratante / Objednatel:V Praze dne 30.12.2022 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Česká centrála cestovního ruchu - CzechTourismXXXX Ph.D.ředitel odboru marketingu a zahraničních zastoupení \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ XXXXDirector de CzechTourism Mexiko |
|  |  |